

Document: EB 2018/LOT/P.10  
Date: 21 June 2018  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير رئيس الصندوق

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى مملكة إسواتيني من

أجل مشروع الإدماج المالي وتنمية التجمعات

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

بدا من 19 أبريل/نيسان 2018، تغيّر اسم مملكة سوازيلند وأصبح مملكة إسواتيني

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre McGrenra**

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Jaana Keitaanranta**

مدير البرنامج القطري

شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2923

البريد الإلكتروني: j.keitaanranta@ifad.org

**Rodney Cooke**

المدير الإقليمي المؤقت

شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2291

البريد الإلكتروني: r.cooke@ifad.org

للموافقة

## جدول المحتويات

|     |   |
|-----|---|
| iii | خريطة منطقة المشروع   |
| iv  | موجز التمويل  |
| 1   | توصية بالموافقة   |
| 1   | <b>أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي</b>  |
| 1   | ألف- التنمية القُطرية والريفية و سياق الفقر   |
| 1   | باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية المستند إلى النتائج |
| 2   | الناتج  |
| 3   | <b>ثانياً- وصف المشروع</b>  |
| 3   | ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة  |
| 3   | باء- الهدف الإنمائي للمشروع   |
| 4   | جيم- النتائج/المكونات   |
| 5   | <b>ثالثاً- تنفيذ المشروع</b>  |
| 5   | ألف- النهج  |
| 6   | باء- الإطار التنظيمي  |
| 6   | جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة  |
| 6   | دال- الإدارة المالية والتوريد، والتسيير   |
| 7   | هاء- الإشراف  |
| 8   | <b>رابعاً- تكاليف المشروع، وتمويله، وفوائده</b>   |
| 8   | ألف- تكاليف المشروع   |
| 8   | باء- تمويل المشروع  |
| 9   | جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية   |
| 10  | دال- الاستدامة  |
| 10  | هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها   |
| 11  | <b>خامساً- الاعتبارات المؤسسية</b>  |
| 11  | ألف- الامتثال لسياسات الصندوق   |
| 12  | باء- المواعمة والتنسيق  |
| 12  | جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق   |

12

دال - الانخراط في السياسات

13

سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

13

سابعا - التوصية

### الذيول

الذيول الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

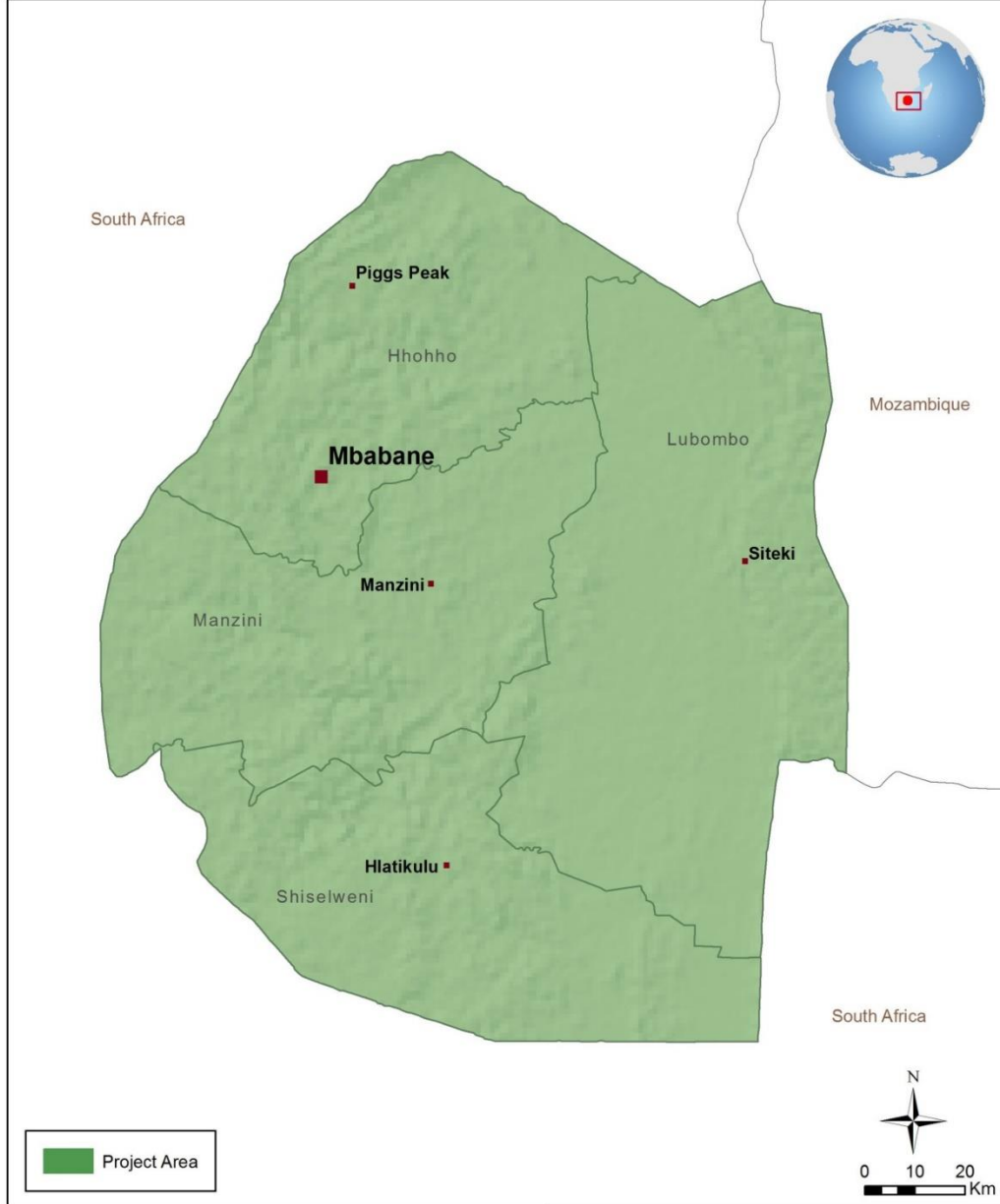
الذيول الثاني - الإطار المنطقي

## خريطة منطقة المشروع

إسواتيني

مشروع الإدماج المالي وتنمية التجمعات

تقرير الرئيس



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بترسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.  
المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2018-2-28

مملكة إسواتيني  
مشروع الإدماج المالي وتنمية التجمعات  
موجز التمويل

|  |  |
|--|--|
| الصندوق  | المؤسسة المُبادِرة:                      |
| مملكة إسواتيني   | المقترض:                                 |
| مركز الإدماج المالي، وزارة المالية   | الوكالة المنفذة:                         |
| 38.56 مليون دولار أمريكي   | التكلفة الكلية للمشروع:                  |
| 8.95 مليون دولار أمريكي  | قيمة قرض الصندوق:                        |
| عادية: مدة القرض 18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 3 سنوات، ويتحمل سعر فائدة سنوية تعادل 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير للصندوق | شروط قرض الصندوق:                        |
| الصندوق الأخضر للمناخ، ومرفق البيئة العالمي، أو صندوق التكيف   | الجهات المحتملة المشاركة في التمويل:     |
| 5.07 مليون دولار أمريكي  | قيمة التمويل المشترك:                    |
| 300 000 دولار أمريكي   | قيمة منحة مرفق التمويل الخاص بالتحويلات: |
| 2.94 مليون دولار أمريكي  | مساهمة المقترض:                          |
| 13.83 مليون دولار أمريكي   | مساهمة المستفيدين:                       |
| 7.46 مليون دولار أمريكي  | مساهمة المشاريع:                         |
| الصندوق  | المؤسسة المكلفة بالتقدير:                |
| يخضع لإشراف الصندوق المباشر  | المؤسسة المتعاونة:                       |

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالقرض المقترح تقديمه إلى مملكة إسواتيني من أجل مشروع الإدماج المالي وتنمية التجمعات، على النحو الوارد في الفقرة 58.

## قرض مقترح تقديمه إلى مملكة إسواتيني من أجل مشروع الإدماج المالي وتنمية التجمعات

### أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

#### ألف- التنمية القُطرية والريفية وسيقاق الفقر

1- مملكة إسواتيني بلد غير ساحلي يبلغ عدد سكانه 1.27 مليون نسمة، يعيش 79 في المائة منهم في المناطق الريفية. تم تصنيفها كبلد متوسط الدخل من الشريحة الدنيا، حيث بلغ نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي 2 830 دولار أمريكي في عام 2016، غير أن اقتصادها شهد حالة ركود مؤخرًا. وانخفض نمو الناتج المحلي الإجمالي لإسواتيني من 2.5 في المائة إلى -0.9 في المائة (بين عامي 2014 و2016)، ولكن كان من المتوقع أن يبلغ معدل النمو لعام 2017 نسبة 1.9 في المائة. وتعتمد إسواتيني اعتمادًا كبيرًا على إيرادات الاتحاد الجمركي للجنوب الأفريقي، التي تمثل أكثر من 50 في المائة من الميزانيات الوطنية في الفترة الأخيرة. والجمع بين قطاع خاص صغير، وقطاع عام كبير، والاعتماد على الإيرادات الخارجية يزيد من تعرض البلاد للصدمات المالية.

2- توزيع الدخل غير متكافئ للغاية: فأغنى 10 في المائة من السكان يسيطرون على نصف كافة الاستهلاك تقريبًا، بينما يعيش 63 في المائة في فقر، ويعيش 89 في المائة من الفقراء في المناطق الريفية. ولدى إسواتيني أعلى معدل في العالم لانتشار فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب/الإيدز بين عموم السكان، وأحد أقل معدلات العمر المتوقع عند الولادة - 57 سنة (بيانات عام 2015).

3- هناك حاجة ملحة لتوفير فرص جديدة على نطاق كبير للشباب لبناء حياة أفضل لأنفسهم ولأسرهم. والقطاع الزراعي يملك النطاق المطلوب لتحقيق ذلك. غير أن هناك مصاعب كبيرة تمنع معظم صغار المزارعين من الاستفادة من تلك الفرص:

(أ) في مزارعهم - عادة ما تكون خبرة صغار المزارعين بالسوق ومهارات الأعمال محدودة، وهم يقومون بإنتاج محاصيل منخفضة القيمة بممارسات تقليدية، وموارد جينية ذات نوعية متدنية، واستخدام محدود لمدخلات الجودة، ويتعرضون بشكل كبير لأنماط هطولات الأمطار المتغيرة، ويعانون من الري المحدود.

(ب) في سلاسل السوق - الروابط بين منتجات المزارعين الأفراد والعملاء النهائيين محدودة بسبب نقص التجميع بين صغار المزارعين، والافتقار إلى المنافسة بين المشتريين، والاختلالات التي تحدثها مؤسسات الدولة غير التجارية المدعومة.

(ج) **في أسواق الدعم** - الخدمات التقنية، والتجارية، والمالية ضرورية لقطاع زراعي تنافسي. وقد تم قمع الطلب على هذه الخدمات من خلال الدعم السخي للمبادرات الإنمائية السابقة - التي أعطيت حتى لأصحاب الحيازات الصغيرة الطموحين الذين توجههم السوق.

(د) **في الوصول إلى التمويل** - الاستثمار الخاص أمر مركزي لتحقيق التحول على نطاق واسع في زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة. والوصول إلى تمويل جيد بالنسبة لصغار المزارعين، والمشاريع الصغرى، والصغيرة، والمتوسطة هو عامل تمكين حيوي للتغيير من أجل زيادة الدخل والقدرة على الصمود. كما أن تعزيز الوصول إلى خدمات الادخار الكافية يسمح للأشخاص ذوي الدخل المنخفض بتكوين رأس مال للاستثمار.

4- تشمل آثار تغير المناخ جميع هذه المجالات الأربعة. ومع الارتفاع المستمر لمتوسط درجات الحرارة السنوية بمعدل يتراوح بين 0.1 و0.2 درجة مئوية في العقد الواحد، وازدياد طول فترات الجفاف خلال الموسم، واشتداد ظواهر هطولات الأمطار تطرفاً، أخذ تغير المناخ يحدث أثراً عميقاً ومعقداً على سبل العيش الريفية. وهناك حاجة ماسة للتكيف مع المناخ في القطاع الزراعي. ويعتبر تغير المناخ وتقلبه من بين المصادر الرئيسية لمخاطر الاستثمار المبلغ عنها، ولكن البنوك والمزارعين ليس لديهم المعرفة أو الأدوات اللازمة لتقييم هذه المخاطر بشكل صحيح أو تقليلها إلى الحد الأدنى.

5- سيعمل هذا المشروع في جميع المجالات الأربعة، ويعتمد آليات لتنسيق الموارد إلى جانب مبادرات التنمية الأخرى مثل صندوق التنمية الإقليمية، وخطط تنمية تقسيمات المشيخات الإدارية، والمشروع الذي توجهه السوق لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة التابع للصندوق.

6- النمو الاقتصادي ضروري ولكنه غير كافٍ لإحداث تغيير اجتماعي واقتصادي قادر على الصمود. وقد سلّطت صناعة السكر في إسواتيني الضوء على مخاطر النتائج الاجتماعية السلبية الناجمة عن تحول الديناميات داخل الأسرة بسبب النمو السريع في الدخل. وللتخفيف من هذه المخاطر، سوف يدمج المشروع تدخلات التوجيه الاجتماعي.

## باء- الأساس المنطقي والمواعمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

7- يتواءم المشروع بالكامل مع استراتيجية التنمية الوطنية، واستراتيجية الإدماج المالي في إسواتيني، والخطة الوطنية للاستثمار الزراعي في إسواتيني، الذي يهدف إلى "تحسين البنية الأساسية للتسويق والتجهيز، وتحسين فرص الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالأسواق، وربط المزارعين بالأسواق". كما أنه يتواءم مع الأولويات الوطنية للتكيف مع المناخ.

8- وبالإضافة إلى ذلك، يتواءم المشروع مع الهدف الاستراتيجي 2 للمذكرة الاستراتيجية القطرية التي أعدها الصندوق، والمتعلق بالإدماج المالي وسلاسل القيمة المستدامة التي تولد المزيد من فرص الدخل لرواد الأعمال الشباب، والمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة الموجهين نحو السوق. وسوف يستفيد من التعاون مع المشروع الذي توجهه السوق لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة عن طريق تحسين وصول المزارعين

الذين يدعمهم المشروع إلى الخدمات المالية، وتيسير تنمية التجمعات، ووضع نهج مشتركة لتنمية التجمعات الشمولية.

## ثانياً - وصف المشروع

### ألف - منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

- 9- سوف يستهدف المشروع أصحاب الحيازات الصغيرة الطامحين، وأصحاب المشاريع الصغرى في سلع مختارة، والمستفيدين من الفرص الناشئة في مناطق التجمعات الذين يحتاجون إلى دعم قصير الأجل. وسيتم التركيز على (1) الشباب والشابات الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و35 عاماً والمشاركين (أو الذين يرغبون في المشاركة) في المشاريع الزراعية وغير الزراعية في مواقع التجمعات المختارة؛ (2) النساء الريفيات الفقيرات والأسر التي ترأسها نساء وتعمل على طول سلاسل الإمداد المستهدفة، وتطمح إلى تنمية أعمالها التجارية. وسيكون هناك تركيزاً خاصاً على استهداف النساء والشباب لضمان مشاركتهم النشطة.
- 10- سوف يعمل المشروع على الصعيد الوطني مستنداً إلى فرص تنمية التجمعات من أجل تحقيق الأثر، مع التركيز على ما يلي: (1) الأبقار والماعز؛ (2) الدواجن؛ (3) الخنازير؛ (4) الخضروات؛ (5) بذور البقول. وتحديد كل تجمع سوف يدفع الاستهداف الجغرافي.
- 11- سيستهدف المشروع 18 500 مشروع زراعي وغير زراعي.

### باء - الهدف الإنمائي للمشروع

- 12- تتمثل الغاية من المشروع في تحسين ازدهار أصحاب الحيازات الصغيرة الفقراء والضعفاء، وصغار رواد الأعمال في البلد وقدرتهم على الصمود.
- 13- ويتمثل الهدف الإنمائي للمشروع في زيادة عوائد السكان الريفيين من المشاريع الزراعية وغير الزراعية المستدامة، بما في ذلك الأشخاص الفقراء والشباب، من خلال روابط مرنة مع الأسواق، وفرص الوصول إلى الخدمات المالية المناسبة.
- 14- ويشمل المستهدفون الرئيسيون من هذا العمل ما يلي:
- (أ) 8 500 من رواد الأعمال الأفراد والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة الذين يستفيدون مباشرة من النطاق الكامل لدعم المشروع لزيادة صافي الدخل الحقيقي من المشاريع الزراعية وغير الزراعية بنسبة أكثر من 50 في المائة؛
- (ب) حصول 10 000 إضافيين من رواد الأعمال الأفراد والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة على قروض من غير ضمانات وتسديدها من خلال أداة المشروع المالية لإدارة المخاطر دون الحصول على دعم آخر (المستفيدين من التمويل فقط)؛
- (ج) إبلاغ 5 600 من رواد الأعمال الزراعية الأفراد والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة المستفيدين مباشرة (80 في المائة من المجموع) عن زيادة بنسبة 50 في المائة في درجة القدرة على الصمود؛
- (د) تحقيق 6 800 مستفيد عائدات سنوية على العمالة في الزراعة أو المشاريع غير الزراعية تزيد عن نسبة 120 في المائة من معدل أجور العاملين غير المهرة.



**جيم - النتائج/المكونات**

15- **النتيجة 1:** زيادة الأرباح التي تحققها المؤسسات الزراعية وغير الزراعية الصغرى، والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة في التجمعات الشمولية للعديد من المنتجات عالية القيمة.

**النتيجة 2:** زيادة الاستثمار الخاص من أصحاب الحيازات الصغيرة والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة في التجمعات وقطاعات السلع ذات الأولوية.

**النتيجة 3:** زيادة كبيرة في القدرة الوطنية على تنفيذ مبادرات شمولية لتنمية التجمعات والإدماج المالي.

**النتيجة 4:** تعميم القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ، والتمويل الخاص بالمناخ في عمليات التمويل الريفي.

16- يتكون المشروع من ثلاثة مكونات مترابطة.

**المكون 1: تنمية التجمعات الشمولية**

17- سوف تؤدي عمليات الوساطة على مستوى التجمعات، وتيسير الاستثمار إلى تحفيز نشوء تجمعات تنافسية للمنتجات ذات الإمكانيات التسويقية المؤكدة والمزايا النسبية لإنتاج أصحاب الحيازات الصغيرة. ويشمل نهج تنمية التجمعات الوساطة عملية المنحى، والحوار، وتيسير الاستثمار لتشجيع الاستثمار، وإزالة الاختناقات التي تواجه زيادة التجارة والأرباح. ومن خلال هذه العملية، سيحدد المشروع أولويات الاستثمار، وييسر الاستثمار الخاص والعام.

18- سيتم دعم الاستثمار الخاص من خلال عمليات الاستثمار الموجه باستخدام المدخرات وتمويل القروض من المؤسسات المالية الشريكة إذا لزم الأمر. أما بالنسبة لاستثمارات السلع العامة، فسيعمل المشروع كعامل لإدماج مبادرات الدعم القائمة. وستؤدي اجتماعات التجمعات المتجددة لأصحاب المصلحة المتعددين إلى إنشاء آلية عملية لداعمي الاستثمار من أجل تطوير فهم مشترك للفرص والقيود في كل تجمع، والأدوار التي يمكن لكل جهة فاعلة القيام بها في التصدي لها. وبالإضافة إلى ذلك، سيعالج مرفق تطوير القطاع الفجوات في دعم استثمارات السلع العامة غير المدعومة من جهات فاعلة أخرى.

19- سيتم إدراج وحدات تدريبية لدعم النساء والرجال في التخطيط المالي طويل الأجل، والاستخدام الأمثل للتحويلات المالية في توجيه الأقران الخاص بمهارات الأعمال. وسيعالج التوجيه الاجتماعي الجوانب الإيجابية والسلبية للهجرة بالنسبة للعمال المهاجرين وأفراد أسرهم الذين بقوا في أوطانهم.

20- وبالنظر إلى الآثار المتوقعة لتغير المناخ، سيتم توجيه المنتجين للتأكد مما إذا كانت سلعتهم المختارة مقاومة للمناخ في الظروف الإيكولوجية الزراعية المحلية. وسوف تساعد هذه العملية المزارعين على تقييم استثماراتهم، وإذا لزم الأمر تكييف ممارسات الإنتاج وخطط الاستثمار الزراعي الخاصة بهم لزيادة القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ. وسيتم تعزيز هذه العملية بواسطة خدمات المعلومات المناخية في المكون 3.

## المكون 2: توسيع إمدادات الخدمات المالية الريفية

21- تم تصميم هذا المشروع ليعالج بشكل شامل القيود المتعلقة بجانب الطلب والعرض على حد سواء. وفي حين يضع المشروع مقترحات قيمة أعمال ريفية ذات مصداقية (المكون 1) كافية لإغراء المؤسسات المالية لتوفير منتجات مالية تلبي احتياجات المستفيدين، فإنه سيوفر حوافز للمؤسسات المالية لتوسيع عروضها والمشاركة بشكل نشط في تنمية الأعمال الريفية (المكون 2). وبالتوازي مع ذلك، سيعزز الدراية المالية للأسر الريفية وقدرتها على الصمود، ويدعم المقترضين في سداد مدفوعات قروضهم في الوقت المحدد حتى يتمكن الدائنون من التخفيف من مخاطرتهم (المكون 1).

22- ستشمل الأنشطة ما يلي: (1) معالجة الفجوة في المعلومات بين العرض والطلب على الخدمات المالية من خلال قواعد البيانات وأدوات المعلومات؛ (2) الشراكات مع المؤسسات المالية لزيادة الوصول إلى الخدمات المالية؛ (3) أداة مالية لإدارة المخاطر، والتي ستوفر الضمان اللازم للبنوك، والمؤسسات المالية الأخرى حتى يمكنها تقديم قروض للمزارعين، ولرواد الأعمال الصغرى غير الزراعية؛ (4) تعزيز القدرات ووضع السياسات في جميع أنشطة الإدماج المالي؛ (5) دعم هيئات الادخار والائتمان الرئيسية لتعزيز شبكاتها وقدراتها؛ (6) دعم تطوير منتجات مالية جديدة لمنثقي التحويلات تربط التحويلات بالمدخرات؛ (7) الشراكات لزيادة الطلب على الائتمان مع المنظمات الشريكة التي تعمل على تحسين سبل عيش الشباب والنساء والسكان الريفيين.

## المكون 3: صنع القرار والاستثمار المستعيران في وجه تغير المناخ

23- سيخطو المكونان 1 و2 خطوات واسعة في تحسين الإدماج المالي والروابط السوقية، مما يحد من عائق رئيسي أمام التكيف مع المناخ. ويشمل المكون 3 تدخلات محددة لتعزيز القدرة على التكيف مع تغير المناخ، وبناء معرفة أصحاب المصلحة المعنيين، وإدخال مرفق لتعزيز الاستثمارات العامة والخاصة التي تحد من المخاطر المناخية. وترتبط هذه الأنشطة، التي سيسعى للحصول على تمويل لها من جهة مشاركة في تمويل قضايا المناخ، بالمكونات الأخرى. ويخضع تنفيذ هذا المكون وتمويله إلى تحديد الجهة المشاركة في التمويل. وإذا لم يتحقق التمويل المشترك، سيبقى المشروع متماسكا مع تنفيذ المكونين الآخرين.

## ثالثا - تنفيذ المشروع

### ألف - النهج

24- سيفنذ المشروع على مدى ست سنوات. ولتعظيم الاستفادة والنطاق، سيعتمد المشروع نهجا توجهه السوق يعزز المؤسسات القائمة بدلا من بناء مؤسسات متوازية. وسوف تستخدم أساليب تنمية التجمعات الشمولية التي تظهر أنها فعالة للغاية في ربط المزارعين الفقراء بالأسواق بشكل مربح (على سبيل المثال في نيبال). وسوف يقترن ذلك مع توسيع الخدمات المالية وغير المالية الريفية الموجهة نحو السوق بدلا من الإعانات والمنح للاستعاضة عن هذه الخدمات. وعلى المستوى المجتمعي، سيستخدم المشروع نهجا مجرية بما في ذلك: مهارات الأعمال والتدريب المالي اللذين يقودهما الأقران؛ والمنهجيات الأسرية المستندة إلى نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية، والخدمات المناخية المتكاملة القائمة على المشاركة من أجل الزراعة اللذين

وضعتهما الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. كما يتضمن المشروع نهجا مكثفا ومنظما لبناء القدرات المؤسسية.

## باء- الإطار التنظيمي

- 25- ستكون وزارة المالية ممثل المقترض وسوف تتأسس اللجنة التوجيهية للمشروع. وسيكون مركز الإدماج المالي، الذي قام بتنفيذ المشروع السابق الممول من الصندوق، برنامج التمويل الريفي وتنمية المشروعات، الوكالة المنفذة الرائدة، وسوف يستضيف وحدة إدارة المشروع.
- 26- سيتم إدماج موظفي وزارة الزراعة، وزارة إدارة وتنمية التينكندلا، والاتحاد الزراعي الوطني في إسواتيني، وشركة تنمية المشاريع الصغيرة في فريق المشروع على المستويين المركزي والإقليمي من أجل تنمية القدرات وقيادة أنشطة المشروع على نحو متزايد. وستكون وزارة السياحة والشؤون البيئية، التي تضم دائرة الأرصاد الجوية في إسواتيني، الشريك المنفذ للمكون 3 - رهنا بالتمويل المشترك الخاص بالمناخ. كما سيكون المشروع مفتوحا أمام منظمات عامة وخاصة أخرى لإعارة موظفيها من أجل تطوير القدرات.
- 27- ستكون المساعدة التقنية مرنة من أجل الاستجابة للاحتياجات الناشئة أثناء التنفيذ، بما في ذلك: تنمية التجمعات؛ والرصد والتقييم؛ ووضع ومواءمة قواعد البيانات ونظم معلومات الإدارة؛ والتوجيه الاجتماعي؛ والاستهداف؛ وخدمات المعلومات المناخية، واستراتيجيات التمويل الخاص بالمناخ؛ وإدارة المعرفة؛ وأنشطة تعزيز القدرات المحددة في المكون 2.

## جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة

- 28- يطمح المشروع إلى أن يكون غنيا بالبيانات ومعيارا في إدارة المعرفة القائمة على الأدلة من خلال تبني أفضل الممارسات لتحسين كفاءة التكلفة، وسرعة وجودة جمع البيانات وتحليلها، واستخدام البيانات لدفع نجاح المشروع، وإرشاد صناعة السياسات القائمة على الأدلة.
- 29- سيتم التمكين من جمع البيانات بشكل سريع، وفعال، وموثوق من خلال أنظمة جمع البيانات الإلكترونية القائمة على الكمبيوتر اللوحي التي يستخدمها موجهو المستفيدين الأقران الذين يتم ترشيحهم ذاتيا، ويتم تكميلها بالمسوح ومصادر البيانات الأخرى.
- 30- ستركز إدارة المعرفة بقوة على توثيق أفضل الممارسات، والدروس السياسية الرئيسية المستفادة، مع استخدام استراتيجيات نشر مستهدفة للغاية بين المؤسسات الشريكة لتعزيز الاعتماد وتوسيع النطاق.

## دال- الإدارة المالية والتوريد، والتسيير

- 31- سوف تشرف وزارة المالية على الإدارة المالية للمشروع من خلال مركز الإدماج المالي (وحدة التمويل الصغري سابقا). وبعد أن قامت بإدارة المشروع السابق، مشروع التمويل الريفي وتنمية المشروعات، الذي صنفت فيه ترتيبات الإدارة المالية، بما في ذلك النظم، والسياسات، والإجراءات، على أنها كانت مرضية عند الإغلاق، من المتوقع اعتماد نفس الترتيبات. وبالإضافة إلى ذلك، سيتولى الموظفون الماليون لمشروع التمويل الريفي وتنمية المشروعات، الذين يعملون الآن في مركز الإدماج المالي، إدارة هذا المشروع، مما يخفف من خطر التأخير في استهلال المشروع.

- 32- تقدر مخاطر الادارة المالية للمشروع على أنها متوسطة بعد الأخذ في الاعتبار تدابير التخفيف التي تم وضعها، والتي تشمل انتقال النظم، والسياسات، ومجموعة الموظفين الحائزة على الرضى من مشروع التمويل الريفي وتنمية المشروعات إلى هذا المشروع.
- 33- ستفتح وزارة المالية حسابا معيناً لدى البنك المركزي في إسواتيني حصراً من أجل تلقي أموال الصندوق. وتتدفق بالتالي الأموال إلى حساب تشغيلي للمشروع، سيتم من خلاله سداد مدفوعات السلع، والخدمات، والوكالات المنفذة. كما سيدير البنك المركزي في إسواتيني أداة مالية لإدارة المخاطر كأداة ضمان. ولدى البنك المركزي خبرة في إدارة الأدوات المماثلة مثل خطة ضمان المشاريع الصغيرة والمتوسطة. وسوف يقدم البنك المركزي تقارير سنوية بشأن العناية الواجبة التي تطبق على جميع البنوك المشاركة فيما يتعلق بالأموال المستلمة ضمن السنة المالية.
- 34- مركز الإدماج المالي هو مؤسسة حكومية يتم تشغيله من خلال النظام المتكامل للإدارة المالية في إسواتيني. وستتم إدارة المشروع باستخدام حزمة البرمجيات المحاسبية "سان"، التي ستعد تقارير وقوائم مالية وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، والتي ستتمكن أيضاً من إرسال التقارير إلى النظام الحكومي. وسيتم تكوين برمجيات محاسبية لرصد والإبلاغ عن مساهمة المستفيدين، التي تعتبر جزءاً معتبراً من تمويل المشروع. وسيتم ربط هذه المعلومات بقاعدة البيانات التي سيطورها المشروع لتتبع القرض والاستثمارات من خلال الأداة المالية لإدارة المخاطر.
- 35- سيتم ادراج المشروع في ترتيبات مراجعة الحسابات الداخلية لوزارة المالية، وتقاسم النتائج الرئيسية مع الصندوق من أجل مزيد من التحسينات في النظام وبناء القدرات.
- 36- وكما كان الحال في المشروعات السابقة، سيتم إجراء مراجعة خارجية من قبل شركة مراجعة حسابات خاصة وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ومتطلبات الصندوق بشأن المراجعة الخارجية لحسابات المشروعات.
- 37- سيتم توريد جميع السلع، والأشغال، والخدمات وفقاً لأحكام قانون التوريد العام لعام 2006، وقواعد التوريد العام لعام 2014 إلى الحد الذي تتفق فيه مع المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق. وإذا كان هناك أي تضارب بين أحكام الحكومة وتلك السارية في الصندوق فيما يتعلق بالتوريد، فسوف تسود الأحكام المحددة في المبادئ التوجيهية للتوريد في مشروعات الصندوق، ودليل التوريد في الصندوق، كما هو منصوص عليه في اتفاقية التمويل.

## هاء- الإشراف

- 38- سيتم الإشراف على المشروع بصورة مشتركة من قبل الحكومة والصندوق بما يتماشى مع سياسة الإشراف ودعم التنفيذ في الصندوق. وستنظم بعثات إشراف رسمية مشتركة على أساس سنوي، مع بعثات دعم تنفيذ إضافية حسب الضرورة. وستكون هناك بعثة دعم إضافية واحدة على الأقل في الأشهر الستة الأولى وبعثة دعم إضافية واحدة على الأقل في السنة الثانية. وسيجرى استعراض منتصف المدة بحلول نهاية السنة الثالثة. وسوف يتم التخطيط لكل بعثة بالتنسيق مع الحكومة، التي سيتم دعوة ممثلها للمشاركة. وقد تشمل

أنشطة دعم التنفيذ بناء القدرات من أجل البرنامج القطري لإسواتيني، والذي يشمل مشروعات جارية أخرى، وأنشطة ممولة بالمنح.

## رابعاً- تكاليف المشروع، وتمويله، وفوائده

### ألف- تكاليف المشروع

39- يقدر إجمالي تكاليف المشروع بقيمة 38.56 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك مبلغ 5.07 مليون دولار أمريكي رهنا بتمويل مشترك للمناخ، والذي ما يزال قيد البحث.

40- تبلغ تكاليف المشروع باستثناء تلك المرهونة بالتمويل المشترك للمناخ 33.5 مليون دولار أمريكي. ويشمل هذا المبلغ استثمار الحكومة البالغ 2.94 مليون دولار أمريكي، والاستثمارات الخاصة التي يستقطبها الصندوق من المستفيدين والمشاريع تبلغ قيمتها الإجمالية 21.3 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1

تكاليف المشروع بحسب المكون والجهة الممولة  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

| المكونات                                   | الحكومة    |              | قرض الصندوق |              | منحة مرفق تمويل التحويلات |            | منحة التمويل المشترك للمناخ |              | المستفيدين  |               | المشاريع    |              | المجموع*     |               |
|--|------------|--------------|-------------|--------------|---------------------------|------------|-----------------------------|--------------|-------------|---------------|-------------|--------------|--------------|---------------|
|  | %          | المبلغ       | %           | المبلغ       | %                         | المبلغ     | %                           | المبلغ       | %           | المبلغ        | %           | المبلغ       | %            | المبلغ        |
| 1- تنمية التجمعات الشمولية                 | 12.1       | 758          | 85.5        | 5 356        | 1.3                       | 84         | -                           | -            | 0.5         | 32            | 0.5         | 32           | 16.2         | 6 262         |
| 2- زيادة إمدادات الخدمات المالية الريفية   | 0.3        | 66           | 10.4        | 2 498        | 0.9                       | 219        | -                           | -            | 57.5        | 13 800        | 30.9        | 7 431        | 62.3         | 24 014        |
| 3- صنع القرار والاستثمار المستثمرين مناخيا | -          | -            | -           | -            | -                         | -          | 100.0                       | 5 069        | -           | -             | -           | -            | 13.1         | 5 069         |
| 4- إدارة المشروع وإدارة المعرفة            | -          | -            | -           | -            | -                         | -          | -                           | -            | -           | -             | -           | -            | -            | -             |
| 4-1 وحدة إدارة المشروع                     | 75.6       | 2 119        | 24.4        | 685          | -                         | -          | -                           | -            | -           | -             | -           | -            | 7.3          | 2 804         |
| 4-2 إدارة المعرفة، والرصد والتقييم         | -          | -            | 100.0       | 413          | -                         | -          | -                           | -            | -           | -             | -           | -            | 1.1          | 413           |
| <b>المجموع</b>                             | <b>7.6</b> | <b>2 943</b> | <b>23.2</b> | <b>8 951</b> | <b>0.8</b>                | <b>302</b> | <b>13.1</b>                 | <b>5 070</b> | <b>35.9</b> | <b>13 832</b> | <b>19.4</b> | <b>7 463</b> | <b>100.0</b> | <b>38 561</b> |

\* بما في ذلك 5.1 مليون دولار أمريكي لتكاليف تغير المناخ في المكون الثالث والتي ستعطي بتمويل مشترك لم يتم تحديده، أو تأمينه

### باء- تمويل المشروع

41- يشمل تمويل هذا المشروع 2.94 مليون دولار أمريكي من الحكومة، وقرض الصندوق البالغ 8.95 مليون دولار أمريكي، ومنحة بقيمة 300 000 دولار أمريكي من مرفق تمويل التحويلات، ومنحة بقيمة 5.07 مليون دولار أمريكي (غير مؤكدة) من التمويل المشترك للمناخ، ومساهمات المستفيدين بقيمة 13.83 مليون دولار أمريكي، و7.46 مليون دولار أمريكي من المشاريع.

42- إن طلب التمويل المشترك الخاص بالمناخ هو مبادرة مشتركة مع الحكومة لإدخال الاعتبارات المناخية في قطاع التمويل الريفي. وسوف يستهدف مؤسسة رئيسية لتمويل قضايا المناخ مثل الصندوق الأخضر للمناخ، أو مرفق البيئة العالمية، أو صندوق التكيف. ويتم تقديم طلبات التمويل من أجل التمويل المشترك خلال عام 2018. وفي حالة لم يتحقق التمويل المشترك، لن يتم تنفيذ المكون 3.

تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

| فئة الإنفاق                              |    | الحكومة |    | قرض الصندوق |   | منحة مرفق تمويل التحويلات |     | منحة التمويل المشترك للمناخ |    | المستفيدون |    | المشاريع |       | المجموع* |      |
|--|----|---------|----|-------------|---|---------------------------|-----|-----------------------------|----|------------|----|----------|-------|----------|------|
| المبلغ                                   | %  | المبلغ  | %  | المبلغ      | % | المبلغ                    | %   | المبلغ                      | %  | المبلغ     | %  | المبلغ   | %     | المبلغ   | %    |
| أولاً- تكاليف الاستثمار                  |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 147-                                     | 2- | 5 866   | 88 | 184         | 4 | 475                       | 7   | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 5 246    | 13.6 |
| ألف- الاستثمارات، والتدريب، وحلقات العمل |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| -  | -  | 1 915   | 8  | 118         | 1 | -                         | -   | -                           | -  | 13 832     | 59 | 7 463    | 32    | 23 328   | 60.5 |
| باء- الائتمان، صندوق الضمان              |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 26                                       | 3  | 163     | 16 | -           | - | 800                       | 81  | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 989      | 2.6  |
| جيم- المعدات والمواد                     |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 18                                       | 14 | 114     | 86 | -           | - | -                         | -   | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 132      | 0.3  |
| دال- المركبات                            |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| -  | -  | -       | -  | -           | - | 3 300                     | 100 | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 3 300    | 8.6  |
| هاء- المنح                               |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 191                                      | 1  | 8 058   | 23 | 302         | 1 | 4 575                     | 13  | 13 832                      | 40 | 7 463      | 22 | 34 421   | 89.3  |          |      |
| مجموع تكاليف الاستثمار                   |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| ثانياً- التكاليف المتكررة                |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 1 946                                    | 69 | 391     | 14 | -           | - | 480                       | 17  | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 2 817    | 7.3  |
| ألف- الرواتب والعلاوات                   |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 806                                      | 61 | 502     | 38 | -           | - | 15                        | 1   | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 1 323    | 3.4  |
| باء- التكاليف التشغيلية                  |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 2 752                                    | 66 | 893     | 22 | -           | - | 495                       | 12  | -                           | -  | -          | -  | -        | -     | 4 140    | 10.7 |
| مجموع التكاليف المتكررة                  |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |
| 2 943                                    | 8  | 8 951   | 23 | 302         | 1 | 5 070                     | 13  | 13 832                      | 36 | 7 463      | 19 | 38 561   | 100.0 |          |      |
| المجموع                                  |    |         |    |             |   |                           |     |                             |    |            |    |          |       |          |      |

### جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

43- ستتج عن هذا المشروع مجموعة واسعة من الفوائد الملموسة وغير الملموسة. وتشمل الفوائد التي يمكن قياسها كميًا ما يلي: زيادة الدخل من المشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة المنشأة حديثًا أو الموسعة؛ وفرص العمل من خلال توسع الأنشطة الزراعية وغير الزراعية؛ وزيادة الغلة من خلال الاستثمار في الممارسات الزراعية الجيدة، والبذور ذات النوعية الأفضل، والرّي بالتنقيط ذي الكفاءة في استخدام المياه لتحسين الإنتاجية والزراعة على مدار السنة؛ والحد من الخسائر المرتبطة بالمناخ؛ وزيادة المبيعات وصافي الهوامش؛ وأسواق مخرجات أكثر كفاءة. وسيتم توليد هذه الفوائد من خلال دعم الوصول إلى التمويل، وتمتية قدرات المنتجين والمجموعات من خلال التدريب على مهارات الأعمال، والتوجيه الاجتماعي، وتدريب المنتجين. وتشمل الفوائد غير الملموسة ما يلي: التمكين؛ التخفيف من المخاطر الاجتماعية (بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز) عن طريق تعزيز الشمول الاجتماعي والاقتصادي، والجنساني، والشبابي؛ وتحسين التغذية الناتجة عن الوصول إلى الأغذية المتنوعة وارتفاع الدخل.

44- يظهر التحليل الاقتصادي نتائج مرضية، حيث يبلغ صافي القيمة الحالية 64 مليون دولار أمريكي، ومعدل العائد الاقتصادي الداخلي 32.2 في المائة، مع معدل خصم اقتصادي قدره 10 في المائة. وتم اختيار النتائج لحساسيتها للتباينات في الفوائد والتكاليف، ولتخلفات مختلفة في الفوائد. ويبقى المشروع مربحاً في إطار مجموعة واسعة من السيناريوهات، ولكنه يبقى حساساً، ولا سيما بالنسبة للتباينات التنافسية في أسعار المخرجات والتأخيرات في التنفيذ لمدة سنتين. وتؤدي التأخيرات لمدة سنتين أو انخفاض الفوائد بنسبة 50 في المائة مقارنة بسيناريو الأساس إلى خفض معدل العائد الاقتصادي الداخلي إلى ما بين 18 و23 في المائة - أي أعلى بكثير من معدل الخصم. وسيكون لتجاوزات التكاليف أثر متواضع، مع انخفاض معدل العائد

الاقتصادي الداخلي إلى 28 في المائة في حال حدوث زيادة في التكلفة بنسبة 20 في المائة. وتظهر جميع السيناريوهات نتائج مقبولة.

45- في حين أن المكونات الثلاثة مجتمعة تهدف إلى تحقيق أقصى أثر، فإن المكونين 1 و2 سيكونان فعالين للغاية حتى لو لم يتم تأمين التمويل المشترك للمكون 3. لذلك فإن التحليلات الاقتصادية والمالية المذكورة أعلاه تُقدم فقط للتكاليف والفوائد مع استبعاد المكون 3.

#### دال - الاستدامة

46- يجب أن تبنى الاستدامة على أسس صلبة. ويشمل ذلك: توجيه أصحاب الحيازات الصغيرة للاستثمار في المنتجات التي يمكن أن تحافظ على القدرة التنافسية الحقيقية مع تحقيق عوائد مناسبة؛ وأسواق دعم نامية قابلة للاستمرار وقادرة على توفير خدمات مالية وغير مالية أساسية موجهة نحو السوق ومستقلة عن التمويل العام الشحيح؛ وبناء القدرة الدائمة داخل منظمات متعددة لمواصلة العناصر المهمة في هذا المشروع؛ ووضع أدوات ومنصات معلومات أساسية حتى يتمكن المزارعون والشركات ومقدمو الخدمات من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن الإنتاج والأسواق والائتمان والمخاطر المناخية. ويعالج المشروع كل هذه القضايا وأكثر من ذلك.

#### هاء - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

| المخاطر   | التخفيف   |
|---|---|
| <p>قدرات مؤسسية محدودة لتنفيذ المشروع والحفاظ على أدوار أصحاب المصلحة</p>                   | <p>اللجنة التوجيهية سوف تقود ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحليل فجوات المهارات/المواقف، ورسم خرائط أصحاب المصلحة مع الشركاء المنفذين</li> <li>خطة بناء القدرات (بشكل عام ولكل شريك) مع تعيين الميزانيات، والأنشطة، والمعالم الرئيسية على أساس تحليل فجوات المهارات/المواقف</li> <li>التتبع الروتيني لخطة بناء القدرات وتنفيذها</li> <li>استراتيجية إدارة المعرفة ومنتجاتها لدعم خطة بناء القدرات</li> <li>تقديم مساعدة تقنية دولية مرنة ومنظمة في السنوات الثلاث الأولى، ترتبط بأولويات بناء القدرات</li> <li>عند نهاية العام الثاني تقريبا، إعداد ورقة قضايا تغطي الخيارات لاستدامة المشروع واستراتيجية الخروج؛ ثم قيادة وضع استراتيجية الخروج، مع معالم رئيسية واضحة، لاستمرار أدوار المشروع</li> </ul> |
| <p>الافتقار إلى فرص السوق الموثوقة التي تمكن أصحاب الحيازات الصغيرة من المنافسة المربحة</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>اختيار حافظة منتجات ذات طلب مؤكد في الأسواق، وربحية لأصحاب الحيازات الصغيرة؛ وهناك مجال لزيادة العدد في وقت لاحق</li> <li>تستهدف المنتجات الأسواق المحلية والتصديرية، وترمي إلى تعزيز التنوع والحد من مخاطر التركيز</li> </ul>   |
| <p>نظم الإنتاج التي تتناسب بشكل ضعيف مع الظروف الزراعية الإيكولوجية الحالية/المستقبلية</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>تعتبر ملاءمة الظروف المحلية الزراعية والإيكولوجية والمناخية معيارا غير قابل للتفاوض لتحديد السلع والتجمعات المحددة</li> <li>يوجه كل مزارع للتأكد من أن منتجه ذا الأولوية هو خيار معقول بالنسبة له باستخدام نهج الخدمات المناخية المتكاملة القائمة على المشاركة من أجل الزراعة</li> <li>صندوق تنمية القطاع للمتاح للبحث العملي وإظهار التكنولوجيات القادرة على الصمود</li> <li>دعم المؤسسات المالية لإدخال قوائم مرجعية قياسية للضمانات الاجتماعية-البيئية ذات الصلة للفروض الريفية الصغيرة من أجل الحد مخاطر الاستثمار غير الملائم</li> </ul>  |
| <p>عدم رغبة البنوك في الإقراض</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>نهج التوجيه الخاص بالتجمعات بالنسبة للمنتجات الزراعية المربحة لأصحاب الحيازات الصغيرة التي</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
| <p>سبق فرزها، والاستثمارات غير الزراعية، وتجميع القروض الصغيرة للحد من تكاليف ومخاطر المعاملات</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• توجيه المزارعين ومجموعات المنتجين حول دورة الاستثمار إلى سداد القروض تزويد المؤسسات المالية بما يلي:</li> <li>• بيانات وتحليلات قوية للأداء الفعلي للقروض، وبناء النفاهم والثقة في فرص الإقراض</li> <li>• الوصول إلى أداة إدارة المخاطر للمشروع، والمساعدة التقنية لتصميم المنتجات بما يتناسب مع أصحاب الحيازات الصغيرة ورواد الأعمال الريفيين</li> </ul>  | <p>للمشاريع الصغرى الزراعية وغير الزراعية بالنطاق المطلوب</p>                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ضمان إجراء عمليات تقييم واختيار أولية صارمة وموضوعية، مع التحقق من مسارات الاستثمار الموثوقة والميسورة التكلفة</li> <li>• عملية إدماج "ذات موجتين" في القرى، بحيث يستطيع الأفراد العازفون عن المخاطرة أو ذوو الموارد المحدودة الانضمام إلى المجموعات أو التجمعات في الموجة الثانية بمجرد أن أظهرت الموجة الأولى الإمكانيات</li> <li>• عملية تيسير متباينة داخل القرى والمجموعات لتحديد وإزالة الاختناقات المحددة التي يواجهها الشباب وغيرهم من السكان المقيدون بقلة الموارد</li> <li>• التوجيه الاجتماعي داخل المجموعات والأسر لزيادة الدعم للشباب والنساء داخل الأسر والمجتمعات المحلية، وتعزيز التمكين الاقتصادي</li> </ul> | <p>الاستهداف غير الفعال</p>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• التأكد من أن لدى المدراء معلومات حديثة عن وضع السوق للتمكين من العمل الفوري</li> <li>• الانتباه إلى جعل العمليات الداخلية مبسطة وفعالة</li> <li>• استناد أهداف وتقييمات الأداء إلى الآثار/النتائج، لا إلى المدخلات/المخرجات</li> </ul>  | <p>مرونة غير كافية في تخصيص الموارد للاستجابة لفرص ومخاطر الأسواق الناشئة</p>                  |
| <p>المستوى الوطني:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الوكالات الحكومية الرئيسية هي شركاء التنفيذ الأساسيون</li> <li>• تنمية التقاسم المنظم للمعلومات والانفتاح على استعراضات الأقران المشتركة والتقييمات القائمة على الأدلة للنهج المختلفة</li> <li>• تجريب فرص مواءمة النهج المختلفة وتقييم فعاليتها قبل توسيع نطاقها</li> <li>• المستوى المحلي/مستوى التجمعات:</li> <li>• العمل بنشاط على تشجيع جميع فرق المشروعات والفرق الحكومية على المشاركة في اجتماعات أصحاب المصلحة المتعددين وجدول أعمال دعم مشترك</li> </ul>  | <p>نُهج مجزأة أو غير متوائمة بين المشروعات المختلفة الممولة من قبل الحكومة والجهات المانحة</p> |

## خامسا - الاعتبارات المؤسسية

### ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

47- يتواءم المشروع بالكامل مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 ويساهم في تحقيق اثنين من أهدافه الاستراتيجية: زيادة القدرات الإنتاجية للسكان الريفيين الفقراء؛ وزيادة الفوائد التي يجنيها السكان الريفيون الفقراء من المشاركة في الأسواق.

48- يمثل المشروع لسياسة الاستهداف في الصندوق، ويسترشد بسياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من أجل ما يلي: (1) تعزيز التمكين الاقتصادي من أجل تمكين النساء والرجال الريفيين من المشاركة - والاستفادة من - الأنشطة الاقتصادية المربحة؛ (2) تمكين النساء والرجال من أن يكون لهم صوتا ونفوذًا متساويين في المؤسسات والمنظمات الريفية؛ (3) تحقيق توازن أكثر إنصافًا بين الجنسين في أعباء العمل وتوزيع الفوائد الاقتصادية والاجتماعية. كما يمثل المشروع أيضا لسياسة المشروعات الريفية



في الصندوق عن طريق دعم تطوير روابط الأعمال الزراعية الرسمية لأصحاب الحيازات الصغيرة والمشاريع الصغرى والصغيرة والمتوسطة لتعزيز توليد الدخل والحفاظ على الوصول إلى الأسواق. وبالإضافة إلى ذلك، تم تصميم المشروع للاستجابة للمخاطر والفرص البيئية بما يتماشى مع إجراءات التقدير الاجتماعي، والبيئي، والمناخي في الصندوق، مع تركيز خاص على القدرة على التكيف مع المناخ.

## باء- المواعمة والتنسيق

49- الشركاء المنفذون الرئيسيون للمشروع هم الوكالات الحكومية للتنمية المجتمعية، والزراعة، والتكيف مع المناخ، والإدماج المالي، وتنمية القطاع المالي، فضلا عن منظمة المزارعين الوطنية الرائدة في إسواتيني. ومن ثم فهو يتماشى بالكامل مع الأولويات الوطنية في هذه المجالات.

50- سوف يشمل التنسيق مع الجهات الفاعلة الأخرى ما يلي:

(أ) صندوق مشاريع الشباب الذي أعيد إطلاقه مؤخرا، والذي يخدم المجموعات المستهدفة نفسها ويمكنه تقديم قروض من غير ضمانات للشابات والشبان الذين قد يجدون صعوبة في الحصول على قروض من البنوك، حتى من خلال أداة المشروع لإدارة المخاطر.

(ب) منظمة الرؤية الدولية (ورلد فيجن)، التي تتعاون بشأن مجموعات الادخار والائتمان، والروابط مع الأسواق، والتدخلات المتعلقة بالنساء دون سن 24 عاما.

51- الاتحاد الأوروبي هو جهة مانحة أخرى في القطاع الزراعي. وسوف يواصل المشروع تحري الفرص للتعاون مع مشروع المحاصيل عالية القيمة ومحاصيل البستنة والمبادرات الأخرى. ومن المجالات الواعدة للتعاون الدخول في تجربة مشتركة مع المؤسسات المالية الشريكة التي تقدم قروضا بدون ضمانات للمزارعين الذين يدعمهم الاتحاد الأوروبي من خلال أداة المشروع لإدارة المخاطر، جنبا إلى جنب مع التوجيه الذي تعتبره البنوك أساسيا.

## جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق

52- يُدخل تصميم المشروع عددا من أفضل الممارسات التي أثبتت نجاحها في أماكن أخرى بالنسبة لإسواتيني بطريقة متكاملة. ويعتبر توسيع نطاق المشروع عنصرا أساسيا في المشروع من خلال النهج الموجهة نحو السوق لتنمية التجمعات، وتطوير الخدمات المالية وغير المالية التي تركز على بناء القدرات المؤسسية.

## دال- الانخراط في السياسات

53- من خلال الشراكة مع العديد من المؤسسات الحكومية المعنية بالتنمية الاقتصادية الريفية، يهدف المشروع إلى التأثير إيجابيا على سياسة الحكومة وممارستها من الداخل. وقد صُممت أنشطة إدارة المعرفة وبناء القدرات تحديدا لتحديد أفضل الممارسات والدروس السياساتية الرئيسية المستفادة، ومن ثم دعم الوزارات الشريكة وغيرها من الجهات في اعتمادها في عملياتها الأساسية. وتم تخصيص أموال محددة لهذه الأنشطة، بما في ذلك الدعم التقني للشركاء بغرض الاعتماد وتوسيع النطاق.

54- توفر عمليات أصحاب المصلحة المتعددين ذات الأهمية بالنسبة لهذا المشروع آلية مهمة لتمثيل أصوات المستفيدين في صنع القرار بشأن السياسات والقرارات المتعلقة بتخصيص الموارد.

## سادسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

55- ستشكل اتفاقية تمويل المشروع بين مملكة إسواتيني والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم القرض المقترح إلى المقترض. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

56- ومملكة إسواتيني مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

57- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير.

## سابعا - التوصية

58- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة إسواتيني قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته ثمانية ملايين وتسعمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (8 950 000 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

# **Negotiated financing agreement: "Financial Inclusion and Cluster Development"**

(Negotiations concluded on 27 March 2018)

IFAD Loan Number: \_\_\_\_\_

Project Title: Financial Inclusion and Cluster Development (FINCLUDE) (the "Project")

The Kingdom of Eswatini (the "Borrower")

and

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

## **Preamble**

WHEREAS, IFAD has agreed to extend a loan to the Borrower for the purpose of financing the FINCLUDE Project, on the terms and conditions set forth in this Agreement;

WHEREAS, the Project will facilitate the implementation of the National Financial Inclusion Strategy and will build on lessons learnt from the Rural Finance and Enterprise Development Programme financed through a Programme Loan agreement between the Fund and the Borrower dated 25 March 2010; and

WHEREAS the Project will complement the Smallholder Market-Led Project financed through a Financing agreement between the Fund and the Borrower dated 16 February 2016;

WHEREAS the Fund intends to provide a Grant for the benefit of the Project from its Financing Facility for Remittances, to support the implementation of remittances,

NOW THEREFORE, the Parties hereto hereby agree as follows:

## **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), and the Allocation Table (Schedule 2).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as amended as of April 2014, and as may be amended hereafter from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

**Section B**

1. The amount of the IFAD Loan is eight million nine hundred fifty thousand United States dollar (USD 8 950 000).
2. The IFAD Loan is granted on ordinary terms and shall have a rate of interest on the principal amount outstanding at the IFAD reference interest rate per annum, and shall have a maturity period of 18 years including a grace period of three (3) years starting from the date as of which the Fund has determined that all general conditions precedent to withdrawal have been fulfilled.
3. The Loan Service Payment Currency shall be USD.
4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 April.
5. Payments of principal and interest of the IFAD loan shall be payable each 1 June and 1 December.
6. The Ministry of Finance (MoF) will open a designated account in USD in the Central Bank of Eswatini to receive the loan funds from IFAD.
7. A Project account will be opened for purposes of receiving funds from the Designated account for daily operations.
8. The Borrower shall open and maintain a counterpart operating account to receive and disburse counterpart funds.
9. The Borrower will provide counterpart funds for the Project in the amount of two million nine hundred thousand United States Dollar (USD 2 900 000) million for staff salaries, rentals and tax and duties on Project expenditure.

**Section C**

1. The Lead Project Agency shall be the Centre for Financial Inclusion (CFI) of the MoF.
2. The following are designated as additional Project Parties, among others:
  - (a) Ministry of Agriculture (MoA).
  - (b) Eswatini National Agricultural Union.
  - (c) Ministry of Tinkhundla Administration and Development (MoTAD).
  - (d) Small Enterprise Development Company (SEDCO).
3. A Mid-Term Review will be conducted at the end of the third year of Project implementation and as specified in Section 8.03 (b) and (c) of the General Conditions; however, the Parties may agree on a different date for the Mid-Term Review of the implementation of the Project.
4. The Project Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement and the Financing Closing Date will be established as specified in the General Conditions.

**Section D**

The Financing will be administered and the Project supervised by the Fund.

### **Section E**

1. The following are designated as additional grounds for suspension of the right of the Borrower to request disbursements under the Loan:
  - (a) Any of the Key Project Personnel have been removed from the Project without the prior concurrence of the Fund;
  - (b) The Project implementation Manual (the "PIM") as referred to in paragraph 7 part II of Schedule 1, and/or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior agreement of the Fund and the Fund, has determined that it has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.
2. The following are designated as additional specific conditions precedent to disbursement:
  - (a) The IFAD no objection to the PIM shall have been obtained;
  - (b) The PMU shall have been established and the recruitment of key Project staff, as defined in Schedule 1, shall have been duly recruited;
  - (c) The establishment of an accounting software acceptable to IFAD.
3. This Agreement is subject to ratification by the Borrower.
4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication, notices, requests, reports related to this Agreement:

For the Borrower

Minister of Finance  
Ministry of Finance  
P.O. Box 443  
Mbabane  
Eswatini

For the Fund:

President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

This agreement, dated \_\_\_\_\_, has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Borrower and one (1) for the Fund.

KINGDOM OF ESWATINI

\_\_\_\_\_  
(Authorized Representative)  
(name and title)

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Gilbert F. Houngbo  
President

## **Schedule 1**

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Project area and Target Population.* FINCLUDE will have a national coverage based on comparative advantage and readiness for opportunities, cluster development and impact. The Project will initially focus on five commodities: (1) red meat (beef/goat); (2) poultry; (3) pigs; (4) vegetables; and (5) legume seeds. The Project will target actual or aspiring smallholders and micro-entrepreneurs for selected commodities or taking advantage of emerging opportunities in cluster areas, who require short-term support. Special focus will be placed on: (i) young men and young women (18-35 years) engaged or motivated and willing to engage in farm and non-farm enterprises in the selected clusters locations; and (ii) poor rural women and particularly women headed households active along the targeted supply chains and aspiring and seeking business growth. Criteria for prioritization of the localities where Project will be implemented will be defined in the PIM. The Project will complement the existing interventions under the Borrower's funding schemes for entrepreneurial development.

2. *Goal.* The Project's goal is to contribute to the improvement in prosperity and resilience of the country's poor and vulnerable smallholders and micro-entrepreneurs through increasingly profitable and resilient links to markets and access to appropriate financial services.

3. *Objectives.* The development objective is to increase returns from sustainable farm and non-farm enterprise for rural people, including poor and youth, through efficient public and private sector investment as defined under component 1.

4. *Components.* The Project shall consist of the following Components:

*Component 1: Inclusive cluster development.* Cluster brokering and investment facilitation will catalyse the emergence of competitive clusters for products with confirmed market potential and comparative advantages for smallholder production. The cluster development approach is a rolling process of action-oriented brokering, dialogue and investment facilitation among key actors in each cluster to catalyse investments and remove bottlenecks to increase trading and profits for farmers and others. Investment priorities are set through this process and private and public good investments will be facilitated by FINCLUDE. Private investment will be supported through mentored investment processes using savings and loan financing, facilitated by FINCLUDE from partner financial institutions if needed. For public good investments, FINCLUDE's primary role is as an 'integrator' of existing support initiatives of government and others. The rolling multi-stakeholder cluster meetings create a practical mechanism for such supporters to develop a common understanding of opportunities and constraints in the clusters and roles each can play in addressing these. In addition, a Sector Development Facility will address gaps in support for critical 'public good' investments not being supported by others.

*Remittance.* Almost half of the adult population rely on each other for income and hence the need for alternative secure and affordable financial services mechanisms to remit and utilize the income both, for household needs and economic activities. Training modules to support women and men to better make use of remittances will be included as part of business skills peer mentoring, particularly on medium/long-term financial planning and productive use of remittances. Similarly, social mentoring will address positive and negative social aspects of migration, for migrant workers and remaining migrant families.

*Climate resilience.* Producers will be guided to re-confirm that their chosen focus product is a sensible choice for them individually given local agro-ecological conditions and expected impacts of climate change. The process helps farmers to consider specific 'no regrets' investments or adaptations to their intended production practices and farm investment plans that would increase resilience and likelihood of success. This process will be enhanced by the Climate Information Services in Component 3.

*Component 2: Expanding supply of rural financial services.* FINCLUDE will address demand and supply side constraints. It will develop credible rural business value propositions (Component 1) of size sufficient to entice the appetite of financial institutions to engage in offering a range of financial products catering to the business needs while it will exploit all available resources of the financial sector and offer incentives to financial institutions to expand their offerings and actively participate in rural business development (Component 2). In parallel, it will strengthen the overall financial literacy and resilience of mostly rural households and support businesses in meeting their loan payments on time, and so creditors to mitigate their risks (Component 1).

*Activities include:* Addressing the information divide between supply and demand for financial services through several databases and information tools; Partnerships with financial institutions to increase access to financial services; Financial Instrument for Risk Management (FIRM), to provide the necessary security to the banks and other financial institutions so they can extend loans to farmers and non-farm micro-entrepreneurs; Capacity enhancement and policy development across all activities pertaining to financial inclusion; supporting Savings and credit groups to strengthen their networks and capacities; For remittance users, supporting development of innovative financial products linking remittance and savings, and; Partnerships to increase the quality of credit demand more widely will be established with several external organizations working to improve livelihoods particularly of youth, women and rural people.

*Component 3: Climate Resilient Decision Making and Investment.* Components 1 and 2 will make great strides in improving financial inclusion and market linkages helping reduce a key barrier to climate adaptation. In addition, there are specific interventions that can further enhance overall impacts in terms of climate resilience, by building knowledge of various actors involved and introducing a facility to boost public and private investments that reduce climate risks. These activities, for which funding will be sought from a climate financier, are tightly linked to the other components..

Implementation arrangements for Component 3, will be further elaborated later on when the Climate Funding is assured.

## **II. Implementation Arrangements**

1. *Lead Project Agency.*
  - 1.1 The Centre for Financial Inclusion (CFI) of the Ministry of Finance will be the Lead Implementing Agency and will house a PMU embedded into its existing structures.
  - 1.2 CFI will establish and directly manage a team with a mix of its own staff, hired professional contracted staff and assigned staff from interested partner organizations (public and private).
2. *Project Steering Committee (PSC).*
  - 2.1 *Establishment and Composition.* A PSC, chaired by MoF, will be established to provide overall strategic direction and governance of the Project. The PSC will be chaired by the Principal Secretary (PS) of MoF, or his/her nominee, and composed of representatives from MoA, and other Ministries and institutions with direct



- relevancy to the achievement of FINCLUDE's goal and development objective and also ensuring that audits are properly carried out, and corrective measures are taken.
- 2.2 *Responsibilities.* The PSC will provide strategic guidance towards the achievement of Project objectives and contribute to the higher level sector policy and strategic goals. This will also be responsible for review and approval of Annual Work Plans and Budgets and annual reports.
  3. *Implementation Structure.*
    - 3.1 The Project will be implemented through a decentralized structure with a small central team based in CFI (the PMU) and operational teams in each of the four regions (Hhohho, Manzini, Lubombo, Shiselweni).
    - 3.2 The PMU will be embedded within the existing structures of the CFI. PMU will be accountable for ensuring FINCLUDE achieves its objectives and for oversight of all day to day operations of the Project.
    - 3.3 *Senior Management team.* A Senior Management Team will support the Project Director in the overall coordination and delivery of the Project and be jointly accountable for its overall performance in addition to their technical areas of responsibility. The Senior Management Team will comprise: the CFI CEO who will act as the Project Director supported by the Project Manager of the PMU, , and the contracted senior professionals as Coordinators and Deputy Coordinators for each of the three Components plus the inclusion specialist, Chief Finance Officer and M&E KM specialist for the Project.
  4. *Project Management Unit (PMU).*
    - 4.1 The Project Management Unit (PMU) will be responsible for overall Project implementation in consultation with other relevant national agencies and Ministries to ensure consistency with national policies. The PMU established under CFI at National level will be composed of Project specific staff fully dedicated to the Project headed by a Project Manager. The PMU will be accountable to the CEO of CFI, who will be the executive level head Project. A Chief Project Finance officer , assisted by other Finance staff will be supervised within the structures of CFI.
    - 4.2 The PMU will be responsible for Project coordination and management of fiduciary issues in conformity with the standards and requirements agreed upon between Borrower and IFAD; and manage the Project in accordance with the Financing Agreement and other Project documents such as the Letter to the Borrower, and the PIM/Finance Manual. It will also be responsible for the day-to-day management of the Project.
  5. *Regional teams.*
    - 5.1 The four regional teams will be responsible for the integrated delivery of activities from the community level and will include staff with backgrounds in: MSME finance/bank credit officers, business activities across all three components in their region – covering cluster development, rural finance and climate investment. Thus, the Cluster Development Officers, Cluster Mobilizers and Social Mentor Supervisors will need to be familiar and trained on all aspects of the Project.
    - 5.2 *Cluster Development Teams (CDT).* The Cluster Development Coordination teams will each take lead responsibility for delivering the results on the specific commodities and non-farm enterprises clusters, ensuring a co-ordinated and coherent set of activities and interventions across the Project in support of the particular commodity. At the regional level, the CDT will coordinate across all commodities active in their region. Staff of the CDT will be recruited from a range of professional backgrounds to ensure a breadth of suitable skills and experience in the team.

- 5.3 *The Cluster mobilization teams (CDT).* The Cluster Mobilizers will work in in pairs. Each pair of Cluster Mobilizers will be responsible for the mobilization and facilitation of clusters within their assigned local area. Clusters Mobilizer may therefore be responsible for clusters for several different commodities. Cluster Mobilizers will be coached and supervised by Cluster Mobilization Supervisors who will report to the CDT.
6. *Key Project Personnel.* Key Project personnel shall include the Project Director, Project Manager, Component Coordinators, inclusion specialist, Chief Finance Officer, Procurement specialist and M&E KM specialist. The recruitment and removal of the Project Director or key staff shall be subject to the concurrence between the Fund and the Borrower.
7. *Project Implementation Manual.* The PMU will develop a Project Implementation Manual (PIM) for the Borrower's and the Fund's consideration and approval. Project. The PIM will include, inter alia, a comprehensive financial management section, will provide more details on roles and responsibilities of Project and implementing parties and include internal audit requirements. The PIM may be amended from time to time, subject to approval by the Fund incorporating the relevant operational aspects governing the implementation of the Project.

## Schedule 2

### Allocation Table

1. *Allocation of the Financing.* The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Financing and the allocation of the amounts of the Financing to each Category.

| Category                                | Loan Amount<br>(expressed in<br>USD) | Percentage <sup>1</sup> |
|---|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Training and Workshops <sup>2</sup>  | 5 280 000                            | 100% net tax            |
| 2. Credit, Guarantee Fund               | 1 720 000                            | 100% net tax            |
| 3. Equipment and Materials <sup>3</sup> | 250 000                              | 100% net tax            |
| 4. Operating costs                      | 450 000                              | 100% net tax            |
| 5. Salaries & Allowances                | 350 000                              | 100% net tax            |
| Unallocated                             | 900 000                              | 100% net tax            |
| <b>TOTAL</b>                            | <b>8 950 000</b>                     |                         |

2. *Start-up Costs.* Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs incurred before the satisfaction of the general conditions precedent to withdrawal shall not exceed an aggregate amount of USD 400 000. Activities to be financed by Start-up Costs will require the no objection from IFAD to be considered eligible.

<sup>1</sup> This net of taxes and co-financing by all other financiers

<sup>2</sup> Includes consultancies

<sup>3</sup> includes funds for vehicles

**Schedule 3***Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to request withdrawals from the Loan Account if the Borrower has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

- a) The Project has not confirmed within 60 days of the end of each Fiscal year that the loans under the financial instrument for risk management (FIRM) under Component 2 were eligible, due diligence performed and relevant fees were paid.
- b) The Project fails to accurately record and report on the beneficiary contribution.

# Logical framework

| Results Hierarchy  | Indicators <sup>1</sup>  |           |     |               |                | Means of Verification   |  |                           | Assumptions  |
|--|--|-----------|-----|---------------|----------------|---|--|---------------------------|--|
|  | Name   | Base line | YR1 | Mid-Term      | End Target     | Source  | Frequency                                      | Responsibility            |  |
| <b>Outreach</b>  | Number of people receiving services promoted or supported by the project. (60% youth = 11,100 people / 50% women = 9,250 women)  | 0         | 900 | 7,000         | 18,500         | Project reports   | Annual   | PMU                       | Assumes continued social, political and economic stability in the country and Southern African Customer Union region.  |
| <b>Goal:</b> Improvement in prosperity and resilience of poor and vulnerable smallholders and microentrepreneurs   | Number of individual entrepreneurs and MSMEs directly benefitting from a full range of FINCLUDE support ("full beneficiaries") whose profits increase (real net income) from farm or non-farm enterprise by >50% (Unit = No. of individuals / MSMEs) (New Core Indicator (CI) <sup>2</sup> ) | 0         | 0   | 2,500         | 8,500          | Base/Mid/ End Survey<br>Annual Cluster Tracking Surveys <sup>3</sup> (ACTS) | Baseline<br>Mid-term<br>End line<br>Annual     | PMU                       |  |
|  | Number of additional individual entrepreneurs and MSMEs who take and duly repay loans under the FIRM without receiving other FINCLUDE support ("finance only" beneficiaries)   | 0         | 200 | 1,700         | 10,000         | FIRM reports /<br>Credit History Database                                   | Annual   | CBS<br><br>PMU            |  |
|  | Individual farm entrepreneurs and MSME "full" beneficiaries report a >50% increase in resilience score <sup>4</sup>  | 0         | -   | -             | 5,600          | Base/Mid/ End line<br>Survey  | Baseline<br>Mid term<br>End line               | PMU                       |  |
| <b>Development Objective:</b><br>To increase returns from sustainable farm and non-farm enterprise for rural people, including poor and youth, through resilient links to markets and access to appropriate financial services | Number of beneficiaries' achieving annual return on labour in farm or non-farm enterprises of >120% of unskilled wage rate (Unit = No. of individuals)   | 0         | 0   | 2,000         | 6,800          | Base/Mid/ End line<br>Survey<br><br>ACTS                                    | Baseline<br>Mid term<br>End line<br><br>Annual | PMU                       | Assumes 80% of 'full' beneficiaries achieve this level of income.<br>At design, unskilled wage rates are E60/day (annualized x 250 days = E15000) => target min. net income ~E18000 p.a. per worker              |
| <b>Outcome 1:</b> Profits to farm and non-farm micro enterprises and MSMEs from inclusive clusters increased for multiple higher value products.   | Aggregate value of priority products <sup>5</sup> and services sold by farm/non-farm micro-enterprises in target clusters in real terms <sup>6</sup> (Unit = Percentage increase)  | 0         | 0   | 10%           | 40%            | ACTS  | Annual   | PMU                       | Baseline sales data in each commodity cluster to be gathered during start-up of cluster activities.<br>Assumes that there are no prolonged collapses in export/local demand or prices for agricultural products. |
|  | Adoption rate of environmentally sustainable and climate resilient production and postharvest technologies <sup>7</sup> for crops by participating farmers (Unit = %) (New CI 1.2.2)   | 0         | 0   | 40%           | 80%            | Base/Mid/ End line<br>Survey<br>ACTS  | Base/Mid/ End line;<br>Annual                  | PMU                       | Substantial improvements in climate resilient production are necessary and feasible as foundations of growth.  |
| <b>Outcome 2:</b> Private investment increased in priority clusters and commodity sectors from smallholders and MSMEs  | Total private investment in priority clusters and commodity sectors by individuals, households & MSMEs <sup>8</sup> secured under the FIRM <sup>9</sup> . (Unit = cumulative US\$)   | 0         | 0   | US\$8 million | US\$25 million | FIRM reports<br>Credit history database<br>FI Loan data                     | Annual   | CBS<br>PMU<br>Partner FIs | Sufficient numbers of FIs continue to show commercial commitment to expand rural lending portfolio to smallholder and MSME sectors.  |

<sup>1</sup> Data for all household/individual related indicators to be disaggregated by poverty status, age (<25 yrs, 25-35 yrs, >35 yrs) and gender.

<sup>2</sup> Disaggregated between individuals (farm, non-farm) and MSMEs.

<sup>3</sup> Annual Cluster Tracking Survey will combine data from: individual MSME data collected via tablet-based MIS by the business skill / social mentors at least for all 'full' beneficiaries; trader and service provider tracking survey in each cluster; secondary data (e.g. agricultural output data). Annual Cluster Tracking Survey will replace the annual outcome survey (see details in PIM).

<sup>4</sup> Resilience, defined as resilience to climate and economic shocks, measured through a scorecard based on FAO's Resilience Index and Measurement Analysis (RIMA) methodology. Target assumes 80% of 7,000 farm 'full' beneficiaries. Subject to securing funding for full implementation of Component 3.

<sup>5</sup> Initially five priority products will be supported: chicken, red meat, pigs, vegetables and legume seeds. Additional products may be added during project implementation.

<sup>6</sup> calculation of "real terms" to include correction for changes in wider reference market prices for the specific products so that gain/loss from general market price variations are discounted.

<sup>7</sup> "Adoption Rate" in the production/post-harvest practices to be defined for each target product by the M&E team with technology experts at the start of the project. At the farm level, this is typically expected to include farmers adopting at least 2/3 of the components of an improved technology package for production a specific crop/livestock. Each of the technology components will be clearly defined and objectively verifiable, similar to good practices in other IFAD projects elsewhere.

<sup>8</sup> Disaggregated by commodity and between households and MSME. For households also disaggregated by age (youth/non-youth) and gender.

<sup>9</sup> To include follow-on loans and investments where the initial investment was secured under the FIRM but follow-on loans were provided directly by the FSP without the need to the FIRM guarantee

| Results Hierarchy  | Indicators <sup>1</sup>  |           |     |              |                    | Means of Verification  |                               |                            | Assumptions  |
|--|--|-----------|-----|--------------|--------------------|--|-------------------------------|----------------------------|--|
|  | Name   | Base line | YR1 | Mid-Term     | End Target         | Source   | Frequency                     | Responsibility             |  |
|  | Savings accounts opened in banks and other financial institutions (including SCGs) for investment purpose in priority cluster and commodity sectors by individuals benefiting from FINCLUDE services, among which 1/5 belongs to a migrant household <sup>10</sup> | 0         | n/a | 2,000        | 6,800              | ACTS<br>Partner FI reports   | Annual                        | PMU<br>Partner FIs         | Sufficient numbers of FIs continue to show commercial commitment to expand rural savings portfolio.  |
|  | Participating individuals with increased business skills levels (Unit = people)  | 0         | 0   | 2,000        | 6,800              | Pre-/post BS training assessment   | Annual                        | PMU                        | 80% of 'full' beneficiaries. Participating smallholders have sufficient interest to improve their business skills.   |
|  | Continued increased financing by Financial Institutions (FIs) to small farmers and rural MSME after project (Unit = Value of loans)  | 0         | n/a | n/a          | US\$5 million p.a. | CFI industry tracking reports  | End of project / Post-project | CFI under its core mandate | Positive framework conditions for investment into agriculture and rural MSMEs.   |
| <b>Outcome 3:</b> Substantially increased national capacity to deliver inclusive cluster development and financial inclusion initiatives | Multi-stakeholder Cluster Meeting (MCM) established, functional and self-sustaining <sup>11</sup> (Unit = percentage) (New Core Indicator - policy 2)  | 0         | 0   | 90%          | 90%                | Project reports; MCM surveys   | Annual                        | PMU                        | External socio-political factors do not disrupt MCM processes. Sufficient interest from Private sector in MCMs in all commodities.   |
|  | Percentage of clusters in which participants (producers /MSMEs) accessed unsubsidized technical services from commercial suppliers in last 12 months. (Unit = % of clusters)   | 0         | 20% | 60%          | 100%               | ACTS   | Annual                        | PMU                        | Development of commercial services and support markets is not undermined by the provision of free or heavily subsidized services by others.  |
|  | Number of other development actors and government agencies applying one or more best practices <sup>12</sup> of FINCLUDE in their own activities. (Unit= no. of organizations)   | 0         | 1   | 2            | 4                  | KM products published; Feedback reports from organisations replicating practices; Budget / expenditure data from partners on replication activities. | Annual                        | PMU                        | Best practices must be documented in KM products by FINCLUDE.<br><br>Must be substantiated by evidence of activities from adopting agencies, including evidence of change in practice from before. |
|  | Knowledge management outputs rated as highly satisfactory by steering committee (SC) members (Unit = % of SC members)  | 0         | 80% | 80%          | 80%                | SC KM feedback survey  | Annual                        | PMU                        | Assumes that KM products must be highly satisfactory if SC members and others are likely to be interested to replicate best practices in their own institutions.                                   |
|  | Participating individuals using climate information for decision-making (unit = people [% of total outreach])  | TBD       | As  | 2,800 [40%]  | 14,800 [80%]       | Base/Mid/ End line Survey<br>ACTS  | Base/Mid/End-line<br>Annual   | PMU                        | Subject to securing financing to fully implement Component 3 – Climate Resilient Decision Making and Investment  |
| <b>Outputs</b>   | No. of individuals trained in business and financial skills  | 0         | 500 | 5,000        | 8,500              | Training records   | Annual                        | PMU                        | 100% of full beneficiaries   |
|  | No. of households graduating from social mentoring intervention  | 0         | 0   | 2,500        | 6,800              | Mentoring records  | Annual                        | PMU                        | 80% of full beneficiaries  |
|  | No. of producer groups mobilized to participate in clusters  | 0         | 40  | 175          | 175                | ACTS   | Annual                        | PMU                        |  |
|  | No. of best practices in delivering positive economic and social benefits to poor young women (<24 yrs) piloted, documented and scaled-up  | 0         | 0   | 4 piloted    | 2 scaled-up        | KM products<br>ACTS  | Annual                        | PMU                        |  |
| <b>Outputs</b> subject to securing financing to fully implement Component 3: Climate Resilient Decision Making and Investment            | Climate finance mobilized at national level for small farmers and rural MSME across the country during project period (Unit = Value of all financial products)   | 0         | 0   | US\$ million | 10 US\$ million    | 50 Climate Finance Tracker <sup>13</sup>   | Annual                        | PMU                        | Commitment from relevant national authorities to apply for and secure additional climate financing   |
|  | No. of smallholder farmers trained in use of climate information services  | 0         | 0   | 3,500        | 7,000              | Training records   | Annual                        | PMU                        | All farm 'full' beneficiaries.   |

<sup>10</sup> This number is based on the proportion of households to whom remittances represent a source of income estimated as of 22% of the population according to Finscope survey 2014. This estimate can be refined after the completion of the demand side survey on remittances and migrant households.

<sup>11</sup> 'functional' MCMS by end of the project are defined as those being self-managed and organized by the members of the cluster without external financial support

<sup>12</sup> Key elements of the approach to be documented in KM products and promoted for wider adoption by other organizations are expected to include, inter alia: improved business skills and financial literacy training, multi-stakeholder cluster meetings and associated processes for inclusive cluster development; producer groups and MSME mentoring; market-based service market development; social mentoring and household methodologies; use of peer mentors for business skills, social mentoring and other skills training delivery; PICSA climate information usage by smallholders; promotion of private smallholder investment via savings and credit rather than grants.

<sup>13</sup> The Climate Finance Tracker will be developed as part of the Climate Finance Strategy.